



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

AN ORDINARY MEETING of the Municipal Council of Bury was held on Monday, May 2, 2022, at 7:30 p.m. at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell, Alain Villemure, Corey Strapps and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General and Clerk Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

1. Opening of the ordinary meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:33 p.m.

2. Adoption of the agenda of the May 2, 2022, meeting

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of May 2, 2022.

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the May 2, 2022, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of April 4, 2022, and the extraordinary meeting of April 19, 2022.
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Human resources
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and development
 - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 Membership for the ADMQ/ FQM group insurance plan
 - 8.3 Establishment of a fund dedicated to expenses related to the delivery of an election.
 - 8.4 Signature Authorization
 - 8.5 Cancellation of resolution 2021-04-048
 - 8.6 Purchase of 911 landmarks
 - 8.7 Appointment of members of the Technical Committee for the Stokes Street Project
 - 8.8 Renewal of snow removal contract - MTQ
 - 8.9 Collection agreement
 - 8.10 2022 Contract for brush clearing
 - 8.11 Purchase of a commercial lawn mower
 - 8.12 Purchase of a trailer
 - 8.13 Request for notice of compliance with municipal regulations – CPTAQ
 - 8.14 2021 Annual report – municipal library
 - 8.15 Proclamation of the National Mental Health Week
 - 8.16 Athletic Association Requests for Canada Day 2022
9. Legislation

2022-05-077



10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

No de résolution
ou annotation

Next regular meeting

Monday, June 6, 2022, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. **Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of April 4, 2022, and the extraordinary meeting of April 19, 2022.**

2022-05-078

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED that the French minutes of the ordinary meeting of April 4, 2022, and the extraordinary meeting of April 19, 2022 are adopted as filed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. 1st public question period (general questions)

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- Where will the electrical terminal be located? Who will be able to use it and why such a project?
- The Bury's Image discriminates against Francophones. Does the municipality accept this fact and why do they continue to subsidize them?
- Why does the municipality reimburse employees' glasses?
- Will the next fire station have an English-only name, as it does now?
- A citizen asks the municipality to give him a part of the Herringville road of 20 feet by 1000 feet (20000 square feet), he also mentions that the logging being done by the neighbours is, according to him, not in conformity.

5. Filing of the monthly correspondence

The director general and secretary-treasurer mentioned that the correspondence was deposited to the council.

6. Mayor's report

The mayor reported on his local & regional (MRC) activities.

7. Reports of the Committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and Environment
- 7.5 Leisure, sport, and culture



No de résolution
ou annotation
2022-05-079

8. New Business

8.1 List of monthly bills

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$71 480.19.

THAT the report be filed under number 04-2022 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2022-05-080

8.2 Membership for the ADMQ / FQM group insurance plan

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités (hereinafter the "FQM") has set up a group insurance program governed by one of its regulations (the "Program");

WHEREAS to this end, the FQM issued a call for tenders bearing number FQM-2021-002 dated July 5, 2021;

WHEREAS to follow up on this call for tenders process, the FQM has become the Policyholder of a group insurance contract with Desjardins Financial Security, life insurance company (hereinafter: the "Contract");

WHEREAS the FQM has mandated its subsidiary FQM Assurances inc., broker in group insurance, the mandate to see to the application of the Contract and to advise the municipalities, their officials and employees and the members of the municipal councils as to all questions where a broker's license is required under the Act respecting the distribution of financial products and services, c. D-9.2;

WHEREAS under the Municipal Code of Quebec and the Cities and Towns Act, a municipality, an RCM or a municipal body may adhere, for the benefit of its officers and employees and members of its council, to an insurance contract collective whose Lessee is the FQM;

WHEREAS the Contract became effective on January 1, 2022;

WHEREAS the Contract is automatically renewable every year;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED that the Municipality of Bury adheres for the benefit of its officials, and employees to the Program and is governed by the Contract dated the first day of the month of June, 2022;

ADOPTED UNANIMOUSLY



No de résolution
ou annotation

2022-05-081

8.3 Establishment of a fund dedicated to expenses related to the delivery of an election.

WHEREAS the coming into force, on November 5, 2021, of the Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Act respecting municipal ethics and professional conduct and various legislative provisions (SQ 2021, c. 31) ("P.L. 49");

WHEREAS as of January 1, 2022, municipalities must establish, in accordance with sections 278.1 and 278.2 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (AERM), a fund reserved for the financing of expenses related to the holding of an election;

WHEREAS Council will see to it, in accordance with the law, to annually allocate the necessary sums to this fund for the holding of the next general election;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to establish a fund reserved for the financing of expenses related to the delivery of an election;

THAT this fund be made up of the sums allocated annually by the council, as provided for in section 278.2 LERM;

ADOPTED UNANIMOUSLY

2022-05-082

8.4 Signature Authorization

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

to authorize the Mayor Mr. Denis Savage and the Director General Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière to sign for and on behalf of the Municipality the stripping agreement with the Englobe company.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2022-05-083

8.5 Cancellation of resolution 2021-04-048

WHEREAS there is too long of a time period between the adoption of the resolution and the outcome of the project;

WHEREAS this delay requires the cancellation of the resolution;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED to cancel resolution 2021-04-048.

ADOPTED UNANIMOUSLY



2022-05-084
No de résolution
ou annotation

8.6 Purchase of 911 landmarks

WHEREAS THE municipal council is of the opinion that it is necessary to require the uniform installation of civic numbers on all buildings located on the territory of the Municipality in order to ensure the rapid identification of said buildings by the emergency services and public utility;

WHEREAS bids were requested from three(3) companies for the purchase of the said landmarks;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the bid from the company Groupe Signalisation/Signalisation de l'Estrie inc for the purchase of the 911 landmarks, in the amount of \$19 148.68, plus taxes;

THAT the amount of \$12 000, be taken from the surplus reserved from the 2021 municipal budget and that the excess amount be taken from the working capital over a period of 5 years from 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.7 Appointment of members of the Technical Committee for the Stokes Street Project

2022-05-085

WHEREAS the Municipality of Bury will proceed with the refecton of the municipal services on Stokes Street;

WHEREAS it is advisable to form a technical committee with decision-making power, to avoid delays in the construction work;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT the municipality authorizes the mayor M. Denis Savage, Councillor Marc Bilodeau, Public works Coordinator Edward Jacklin and Director general Louise Brière, to sit on the technical committee.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.8 Renewal of snow removal contract - MTQ

2022-05-086

WHEREAS the *Ministère des Transports du Québec* is asking the municipality to carry out snow removal work on its network in the municipality over a length of 1.44 kilometers;

WHEREAS this work is the subject of an agreement for a period of 5 years;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED to accept the renewal of the agreement with the *Ministère des Transports du Québec*, in the amount of \$10,927.00.



No de résolution
ou annotation

THAT the Director General, Mrs. Louise Brière, be authorized to sign this agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.9 Collection agreement

2022-05-087

WHEREAS a proposal from the company Englobe was presented so that the collection of two (2) recycling bins as well as two (2) garbage bins be recovered directly from the company's yard, during their respective collections;

WHEREAS in return, two (2) ten wheeler loads of a soil chosen by the municipality, will be granted per year, free of charge;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to accept Englobe's proposal for the collection of said bins, directly in the company's yard, located at 109 Maine Central Road, in Bury.

THAT the municipality may, at the agreed time, recover 2 10-wheeler loads, per year, of soil chosen by the municipality.

THAT this soil may be used at the discretion of the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.10 2022 Contract for brush clearing

2022-05-088

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED TO authorize the execution of roadside clearing for an amount of \$18,000, taxes included as budgeted.

TO retain the services of "Transporteurs Sherbrooke Unifié inc." including its machinery at a rate of \$160/hour, plus taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.11 Purchase of a commercial lawn mower

2022-05-089

WHEREAS The lawn mower must be replaced

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED TO authorize the purchase of a new commercial lawn mower from Scie à chaîne Claude Carrier, at a cost of \$10,012.00, plus taxes.

THAT the old tractor be returned, for parts, to the company in exchange for a credit.

TO allocate the expense to working capital, spread over a period of 5 years, starting in 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY



2022-05-090
No de résolution
ou annotation

8.12 Purchase of a trailer

IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED TO authorize the purchase of a new 16' trailer, from Remorques Laroche, at a cost of \$11,200.00, plus taxes.

To allocate the expense to working capital, spread over a period of 5 years, starting in 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.13 Request for notice of compliance with municipal regulations – CPTAQ

2022-05-091

WHEREAS Domtar inc. sent us a request for an opinion on the compliance with municipal regulations of an application for authorization to harvest submitted to the Commission de la protection du territoire agricole du Québec;

WHEREAS this request complies in all respects with the municipal regulations in force;

WHEREAS this request affects several lots present on the territory of the Municipality, whose owner is Domtar inc.;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED that the Municipal Council recommends that the Commission de la protection du territoire agricole du Québec grant the request of Domtar inc. given that the latter complies with the applicable municipal regulations;

TO allow Domtar inc. to carry out forest harvesting, according to the methods described, on the lots concerned on the territory of the Municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.14 2021 Annual report – municipal library

2022-05-092

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

CARRIED To accept the 2021 annual report of the activities of the municipal library.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.15 Proclamation of the National Mental Health

2022-05-093

WHEREAS National Mental Health Week is May 2-8, 2022;

WHEREAS the Canadian Mental Health Association – Quebec Division, a member of the network that has initiated the event for 71 years, invites this year to become aware of the importance of empathy;



No de resolution
ou annotation

WHEREAS we all have mental health that needs to be taken care of and that it has been tested in many ways during the pandemic;

WHEREAS mental health promotion campaigns aim to improve the mental health of the population of Quebec;

WHEREAS municipalities contribute to the well-being of the population by setting up environments favorable to neighborhood life

WHEREAS mental health is a collective responsibility, that the latter must be shared by all members of society;

WHEREAS it is of general interest that all Quebec cities and municipalities support this campaign:

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED that the municipality proclaims the week of May 2 to 8, 2022 Mental Health Week and invite all citizens, businesses and institutions to GetReal and share the National Mental Health Week campaign toolkit, whose theme is empathy. Together, let's help transform our municipality into an environment conducive to the mental health of citizens.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.16 Athletic Association Requests for Canada Day 2022

WHEREAS the Bury Athletic Association will organize Canada Day on July 1 and 2;

WHEREAS the support of the Municipality of Bury is required as in past years;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED to authorize a financial contribution of \$3,000 to help defray security costs in Memorial Park on Canada Day.

TO AUTHORIZE firefighters to participate in the event on a voluntary basis.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Legislation

10. 2nd question period (items on the agenda)

The following questions concerning the points

- Concerning the bilingual status of the municipality
- Concerning the list of monthly bills:
 - #12 did we charge too much?
 - #26 Why such a high cost?
 - #65 why only in English?
 - #70 Did we hire an inspector?
- Regarding the following items on the agenda:

2022-05-094



No de résolution
ou annotation

- 8.6 – who will do the installation?
- 8.7 – Is it an obligation? Why must the mayor and the DG attend?
- 8.12 – a trailer was already purchased a few years ago, why another?
- 8.16 – According to a citizen, the Athletic Association is not a non-profit organization, why is the municipality responding to their requests?

2022-05-095

11. Adjournment of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 9:09 p.m.

Next Ordinary meeting

Next ordinary meeting will be held Monday, June 6, 2022, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Louise Brière, director general and clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2022-05-079, 2022-05-084, 2022-05-088, 2022-05-089, 2022-05-090, 2022-05-094.

Signed this May 3, 2022

Denis Savage
Mayor

Louise Brière
Director General and Clerk-Treasurer